

# ЧЕРНЫЕ ЧАИ

## ЧЁРНЫЙ ЧАЙ КЛАССИКА

### АССАМ

500 мл/380 руб.

Чай из знаменитого чайного штата Ассам на северо-востоке Индии. Золотистые типсы, янтарный настой с ароматом мелассы и привкусом солода. По-настоящему крепкий, бодрящий чай.

### ASSAM

From North East India's famous tea-growing region of Assam. Golden tips, a rich amber liquor, fragrance of molasses, malt aftertaste. Brisk with good astringency.

### ДАРДЖИЛИНГ

500 мл/390 руб.

Чай Дарджилинг получил название «шампанского» среди чаев. Серебристые типсы с зеленоватыми листьями, светло-янтарный настой, цветочный аромат и немного вяжущий мускатный привкус.

### DARJEELING

Long sunny days, rainy nights and a cool mountain breeze gives Darjeeling its delicate taste, combining floral aromas with flashes of muscatel grape.

### ПРЕМИУМ ПУ ЭР

500 мл/480 руб.

Особый «землистый» вкус элитного чая пуэр из провинции Юннань является результатом его выдержки более 7 лет перед употреблением. Идеально ровные листочки дают насыщенный настой яркого цвета с мягким послевкусием.

### PREMIUM PU ERH

The special character of Pu Erh tea comes from its being aged before consumption. This premium grade loose leaf Pu Erh from the province of Yunnan in South West China has a beautifully clean and even-sized leaf and has been well stored for years to yield a characteristically rich, bright liquor and smooth aftertaste.

## ЧЁРНЫЙ ЧАЙ АРОМАТИК

### ЭРЛ ГРЕЙ

500 мл/360 руб.

Черный чай, ароматизированный натуральным маслом бергамота. Насыщенный яркий настой с натуральным ароматом и цитрусовым послевкусием спелого бергамота.

### EARL GREY

Black tea scented with the natural oil of the bergamot orange. Full bodied black tea, bright cup with the natural fragrance and citrus flavour of ripe bergamot orange.

### КЛУБНИКА И МАНГО

500 мл/380 руб.

Цейлонский чай с настоящими кусочками первой летней клубники и тропического манго. Напиток яркого цвета с мягким клубничным ароматом.

### STRAWBERRY & MANGO

Ceylon tea blended with real pieces of early summer strawberries and tropical mangoes. The complex balance of this blend allows the individual flavours of mango and strawberry to come through while retaining the full body and character of the Ceylon tea.

### ШОКОЛАДНЫЙ ЧАЙ

500 мл/370 руб.

Цейлонский чай, обогащенный сливочным вкусом настоящего шоколада. Янтарный настой с некоторым шоколадным оттенком и мягким вкусом карамели, оставляющей богатое сладкое послевкусие.

### CHOCOLATE TEA

Ceylon tea enriched with the creamy flavour of real chocolate. Amber cup with some creaminess from the chocolate, mild caramel flavour with rich, sweet aftertaste.

### МАСАЛА ЧАЙ

500 мл/560 руб.

Традиционный индийский чай со специями. Черный чай Ассам и ароматные специи собраны в гармоничный букет, дающий богатый, солодовый настой с острыми пряными нотами и согревающим послевкусием.

### MASALA CHAI

Originating in India, this spiced black tea is traditionally boiled directly in milk. It is a blend of the finest black teas with added spices including cardamom, ginger and cinnamon. Newby's Masala Chai is a fragrant and aromatic blend with exotic spiced notes and warming aftertaste.

# ЗЕЛЕННЫЕ ЧАИ



## ЗЕЛЁНЫЙ ЧАЙ КЛАССИКА

### **ЗЕЛЁНАЯ СЕНЧА** 500 мл/360 руб.

Первые листики чайных кустов, которые собраны ранней весной. Настой светлого зеленовато-желтого цвета, насыщенный превосходным ароматом риса.

**GREEN SENCHA**  
Plucked early in the spring, the tea leaves are steamed during the production process, capturing their youthful freshness. Shiny dark green, flat pointed leaves, light greenish-yellow cup, good body and a delicious flavour of rice.

### **ПОРОХ** 500 мл/390 руб.

Высококачественный китайский зеленый чай весеннего сбора, плотно скрученный в маленькие блестящие шарики. Сходство с «порохом» определило название чая. Настой ярко-желтого цвета с привкусом копчения, который придает крепость вкусу.

**GUNPOWDER**  
Top-grade, spring production Chinese green tea, tightly rolled into small shiny balls. Its resemblance to gunpowder gave it its English name. Bright yellow cup, a robust taste with body in the cup and a mild smoky aftertaste.

### **ГОЛУБЫЕ ПИКИ** 500 мл/410 руб.

Один из очень редких видов зеленого чая, который собирается на юге Индии, в горах Нилгири и проходит минимальную обработку. Бодрящий настой с неповторимым, освежающим ароматом и ярким цветочным послевкусием.

**BLUE PEAK**  
An early spring picking of two leaves and a bud from the Nilgiri region of Southern India produces this delicate green tea. Nilgiri translates literally to mean Blue Mountain. Newby's Blue Peak is a green tea with a soft grassy flavour, with hints of sweet cantaloupe melon.

### **ГЕНМАЙЧА** 500 мл/460 руб.

Традиционный для Японии чай сочетает зеленую Сенчу с прожаренным рисом. Настой яркий, светло-зеленый с оттенком желтого с очень притягательным ореховым ароматом.

**GENMAICHA**  
This is a traditional Japanese style tea which blends green sencha tea with toasted rice. This tea has a very appealing nutty aroma. The cup is bright and light green-yellow. The taste is a delicious combination of sencha with a smooth toasted aftertaste.

## ЗЕЛЁНЫЙ ЧАЙ АРОМАТИК

### **ЦВЕТОК ЖАСМИНА** 500 мл/390 руб.

Классический китайский листовый чай с натуральными цветами жасмина. Один из самых популярных в мире видов зеленого чая. Настой легкого желтоватого оттенка с нежнейшим запахом жасмина и сладким ароматным послевкусием.

**JASMINE BLOSSOM**  
Chinese green tea leaves scented with fresh jasmine flowers. It has a honey yellow hue and an aroma of tropical flowers. The flavour is delicate with a sweet aftertaste.

### **ВОСТОЧНАЯ СЕНЧА** 500 мл/360 руб.

Зеленый чай с отборными лепестками цветов. Красивый цвет приятен для глаз, а изысканные ароматы стали прекрасным дополнением рисового вкуса чая Сенча.

**ORIENTAL SENCHA**  
Dark, green leaf with selected floral petals. Not only visually attractive, but the delicate flavours and aromas make a delightful accompaniment to the rice taste of the sencha leaves.

### **ЖАСМИНОВЫЕ ЖЕМЧУЖИНЫ** 500 мл/380 руб.

Скрученные вручную «жемчужины» зеленого китайского чая с типсами. В процессе ароматизации чай покрывают толстым слоем благоухающих цветов жасмина, аромат которых впитывается в чайные листья. Светло-желтый настой с отчетливым ароматом жасмина и очень мягким, цветочным послевкусием.

**JASMINE PEARLS**  
Hand-rolled pearls of tippy green tea from China. During the jasmine scenting process, the tea is covered with a thick layer of fragrant blossoms, leaving the tea infused with the unmistakable scent of jasmine. The pearls of tea unfurl in the water, reverting to their original long leaf shape.

# УЛОНГИ

*Улонг – наполовину ферментированный чай, процессы обработки которого значительно короче, чем у черного чая.*

*Производство ограничивается несколькими районами Китая и Тайваня, где сохранились древние традиции его изготовления. Китайские чайные эксперты называют улонг «бирюзовым чаем» из-за интригующего цвета листа.*



## УЛОНГИ

### МОЛОЧНЫЙ УЛОНГ

Ароматный сорт улонга Те Гуань Инь обладает нежным запахом сливок, что обогащает и делает более сладким его вкус. Сливочный аромат вносит дополнительную сладко-душистую ноту в знаменитый букет.

#### MILK OOLONG

This fragrant Tie Guan Yin oolong tea is scented with a smooth, creamy milk flavour, which enhances and sweetens the cup. The creamy flavour adds an extra layer of fragrance and sweetness to complement the famously aromatic Tie Guan Yin tea.

### ЖЕНЬШЕНЕВЫЙ УЛОНГ

Ароматный чай улонг с бодрящей добавкой женьшеня. Женьшень всегда ценился в странах Азии за свои полезные для здоровья свойства. Настой бледно-зеленого цвета с ярко-выраженным ароматом женьшеня и сладковатым, острым послевкусием.

#### GINSENG OOLONG

Fragrant, semi-fermented oolong with enlivening addition of ginseng. Ginseng has long been valued in East Asian cultures for its health-giving benefits. The liquor is pale green with a distinctive ginseng fragrance and sweet, tingling aftertaste.

500 мл/480 руб.

## БЕЛЫЙ ЧАЙ

### СЕРЕБРЯНЫЕ ИГЛЫ

Редкий сорт белого чая, который делают из только что распустившихся чайных типсов. Его собирают в провинции Фудзянь каждую весну в течение короткого периода. При заваривании листья дают слабо окрашенный настой с нежным мягким вкусом.

#### SILVER NEEDLE

Silver Needle is a rare white tea, made from the unfurled leaf buds or 'tips' of the tea bush. It is produced for a short period each spring in Fujian province. Tiny white hairs found on the leaf bud give the tea its silver velvet appearance. On infusion, the needle-shaped leaves yield a pale smooth and sweet liquor

500 мл/410 руб.

# ТИЗАНЫ

## ТИЗАНЫ ФРУКТОВЫЕ

### КЛУБНИКА И МАНГО

500 мл/390 руб.

Насыщенный и фруктовый настой сочетает сладость летних ягод и восхитительный аромат манго. Великолепный освежающий напиток в любое время дня.

#### STRAWBERRY & MANGO

Mangoes are rightly called 'the King of all fruits'. Combined with the juicy sweetness of strawberries this is an infusion that requires nothing else. Dried pure fruit pieces flow on the palate from succulent fruit flavours to intense berry aftertaste.

### СОЧНЫЕ ЯГОДЫ

500 мл/380 руб.

Восхитительный аромат бузины, винограда, ежевики, малины и гибискуса в чашке розового чая. Сладкий, с легкой терпкостью гибискуса.

#### FRUITY BERRIES

A spectacular summer drink. Morello cherry flavour in a pink cup. Sweet with a slight acerbity from the hibiscus.

### ШИПОВНИК И ГИБИСКУС

500 мл/390 руб.

Полезная смесь из плодов шиповника и цветов гибискуса (каркадэ). Красный, насыщенный и фруктовый, ароматный, с легкой лимонной нотой во вкусе, напиток, богат витамином С.

#### ROSEHIP & HIBISCUS

Blended rosehips and hibiscus flower. Red, fruity, aromatic and slightly 'lemony' it is also naturally rich in Vitamin C. Bright, deep red cup, sharp and tangy taste to invigorate the palate.

### ГИБИСКУС КРАСНЫЕ ЯГОДЫ

500 мл/390 руб.

Считается, что гибискус повышает иммунитет и улучшает процесс пищеварения, а в сочетании с дикими ягодами придает напитку сладковатый вкус и неповторимый аромат.

#### HIBISCUS RED BERRIES

Rosehip is thought to improve the immune and digestive systems, and berries are a favourite traditional wild fruit that adds sweetness and flavour. A deep pink cup with the lively tart but sweet flavour combination of hibiscus and berries.

## ТИЗАНЫ ТРАВЯНЫЕ

### ЦВЕТЫ РОМАШКИ

500 мл/360 руб.

Чай из цельных цветов ромашки. Прозрачный настой бледно-желтого цвета с ароматом луга и цветов, сушеных на солнце яблок и сладковатым послевкусием.

#### CHAMOMILE

Made purely from whole chamomile flowers. Pale, bright yellow cup, floral, hay aroma and the taste of sun-baked apples with a mellow finish.

### ЛЕСНАЯ ФИЕСТА

500 мл/370 руб.

Лист сладкой мяты, базилика и лимонной вербены, подслащенные клюквой и белым шоколадом. Настой темновато-желтого цвета с легким молочным привкусом шоколада, выраженным чистым ароматом мяты, сладкий и освежающий.

#### FOREST FIESTA

Spearmint, tulsi and lemon verbena leaves sweetened with cranberry and white chocolate. A dark yellow-green cup with a slight cream taste from the chocolate, and a distinct, clean spearmint fragrance. A sweet, fresh flavour.

### СПА БЛЕНД (ОРГАНИК)

500 мл/380 руб.

Полезная смесь из плодов шиповника и цветов гибискуса (каркадэ). Красный, насыщенный и фруктовый, ароматный, с легкой лимонной нотой во вкусе, напиток, богат витамином С.

#### ROSEHIP & HIBISCUS

Blended rosehips and hibiscus flower. Red, fruity, aromatic and slightly 'lemony' it is also naturally rich in Vitamin C. Bright, deep red cup, sharp and tangy taste to invigorate the palate.

### РОЙБОС ЗАВТРАК

500 мл/380 руб.

Сочетание сладкого манго и цедры апельсина с ройбосом дают мягкий настой яркого оранжевого цвета с фруктово-цитрусовыми нотками.

#### ROOIBOS BREAKFAST

The sweet aroma of mangoes and the zest of orange combine to make a smooth fruity cup. Rooibos blended with mango, currant, orange, sandalwood and liquorice flavoured with orange, pineapple and peach.

### РОЙБОС ТИРАМИСУ

500 мл/380 руб.

Вкус знаменитого десерта, который напоминает эта композиция, идеально сочетается с ройбосом. Напиток насыщенного чайного оттенка, с легким ароматом какао.

#### ROOIBOS TIRAMISU

The taste of the classic mascarpone and cocoa Italian desert combined with rooibos. This contains no caffeine and so is ideal as an evening or after dinner drink.



# СВЕЖИЕ ФРУКТЫ

*В свежесваренный чай добавлены кусочки сочных свежих фруктов, мед или сироп – и вот ароматный освежающий напиток готов!*



## МАНГО И МАРАКУЯ

Напиток на основе зелёного чая Сенча с добавлением мёда, пюре манго, пюре маракуя, апельсина, лимона и сиропа маракуя.

### MANGO AND PASSION FRUIT

Drink based on green tea Sencha with the addition of honey, mango puree, passion fruit puree, orange, lemon and passion fruit syrup.



## СПЕЛЫЙ АНАНАС

Напиток на основе зелёного чая Сенча с добавлением ананаса, малины, мёда, ананасового пюре и миндального сиропа.

### RIPE PINEAPPLE

Drink based on green tea Sencha with the addition of pineapple, raspberry, honey, pineapple puree and almond syrup.



## ДИКАЯ КЛЮКВА

Напиток на основе чёрного чая Ассам с добавлением клюквы, мёда и апельсина.

### WILD CRANBERRY

Drink based on Assam black tea with the addition of cranberries, honey and orange.



## МЕДОВАЯ ОБЛЕПИХА

Напиток на основе чёрного чая Ассам с добавлением мёда и облепихи.

### HONEY BUCKTHORN

Drink based on Assam black tea with the addition of honey and sea buckthorn.



## АНТИГРИППИН

Напиток на основе имбирного примикса с добавлением апельсина, лимона, лайма и мёда.

### ANTIGRIPPIN

Drink based on the basis of pre-mix with the addition of ginger, orange, lemon, lime and honey.

500 мл/600 руб.  
800 мл/750 руб.

# АЛКОГОЛЬНЫЕ ЧАИ

*Алкобольные чаи – это смешение благородных напитков для аромата и пикантного вкуса. Один из самых старых и аристократических способов согреться.*



## МАЛИНОВЫЙ СБОР

Напиток на основе зелёного чая Сенча с добавлением малины, мяты, белого рома, пюре малины, мёда и малинового сиропа.

### RASPBERRY COLLECTION

Drink based on green tea Sencha with the addition of raspberry, mint, white rum, raspberry puree, honey and raspberry syrup.



## ВИШНЯ В КОКОСЕ

Напиток на основе чёрного чая Ассам с добавлением вишни, кокосового сиропа, чёрного рома и сока вишни.

### CHERRY IN COCONUT

Drink based on Assam black tea with the addition of cherry, coconut syrup, rum and black cherry juice.



## ЧЁРНАЯ СМОРОДА

Напиток на основе чёрного чая Ассам с добавлением пюре смородины, сиропа фиалки, джина, морса, ванили, сока лимона-лайма и розмарина.

### BLACK CURRANT

Drink based on Assam black tea with the addition of mashed currant, violet syrup, gin, fruit drink, vanilla, lime juice, lemon and rosemary.

500 мл/750 руб.

# АЙС ТИ

*Свежеприготовленный холодный чай – идеальный напиток не только в летний зной. Он тонизирует и освежает, а ещё обладает множеством полезных свойств, можно пить как в густом виде, так и со льдом.*



## ИМБИРНАЯ МЯТА

Холодный чай на основе зелёного чая Сенча с добавлением мяты, имбиря, сока лайма, лимона, имбирного премикса и ванили.

### GINGER MINT

Ice tea on the basis of Sencha green tea with the addition of mint, ginger, lime juice, lemon, ginger and vanilla premix.



## БАЗИЛИК С МАЛИНОЙ

Холодный чай на основе чёрного чая Ассам с добавлением пюре малины, лимона, сока яблока, малины, малинового сиропа и зелёного базилика.

### BASIL WITH RASPBERRIES

Ice tea on the basis of Assam black tea with the addition of raspberry puree, lemon, apple juice, raspberry, raspberry juice and green basil.



## ЦИТРУСОВАЯ КЛЮКВА

Холодный чай на основе чёрного чая Ассам с добавлением клюквы, лайма, лимона, апельсина, гранатового сиропа и сахарного сиропа.

### CITRUS CRANBERRY

Ice tea on the basis of Assam black tea with the addition of cranberry, lime, lemon, orange, pomegranate syrup and sugar syrup.

450 мл/450 руб.

